Perma Core®
Perma Core® Ultimate

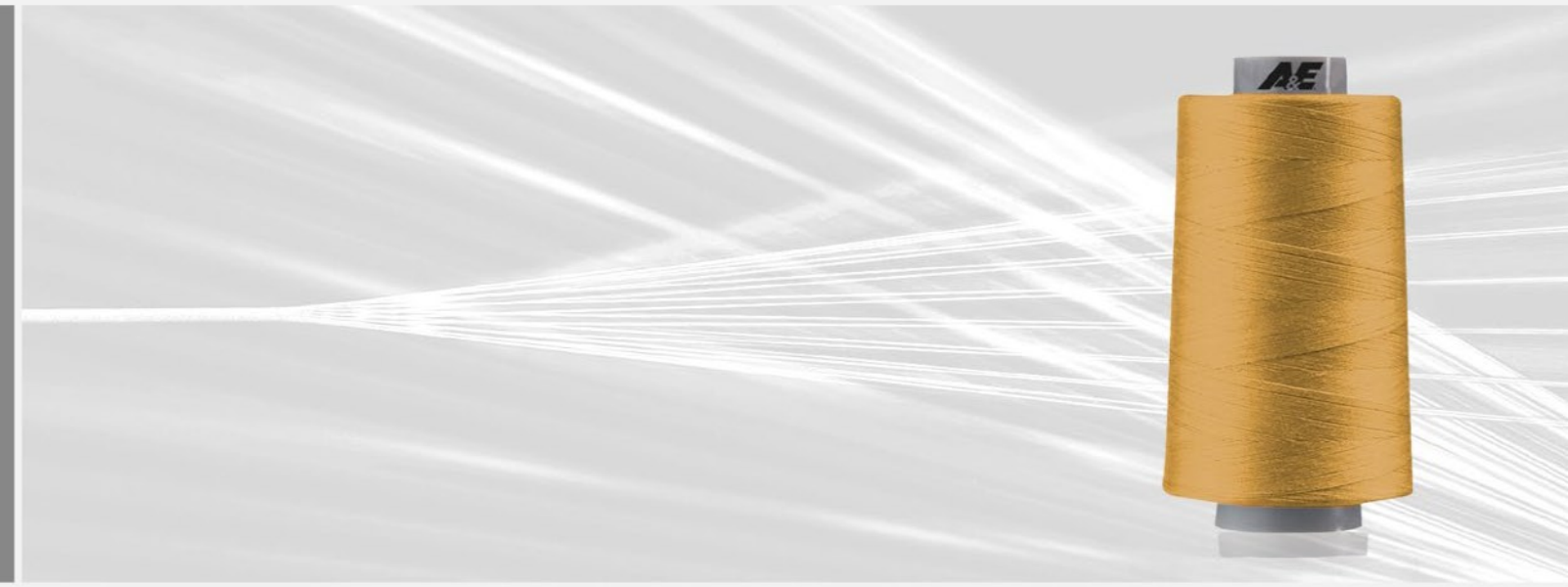
Shade card

Farbenkarte

Carte de coloris

Cartella colori

Carta de colores



Core spun thread	100 % Polyester
Umspinnzwirn	100 % Polyester
Fil à couverture	100 % Polyester
Filo ricoperto	100 % Poliestere
Hilo recubierto	100 % Poliéster

Gütermann

A&E

Gütermann

Index of shades in numerical order
Verzeichnis der Farben nach Nummern geordnet
Liste des coloris par ordre numérique
Elenco dei colori in ordine numerico
Lista de los colores puestos por orden numérico

Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira
00347	2	32075	13	32248	7	32591	6	32901	17	43265	5	43889	2	45658	10	45783	16	45948	14
31016	8	32077	13	32253	2	32593	13	32975	11	43282	15	43980	7	45660	12	45784	16	45949	14
32001	1	32079	10	32279	13	32595	4	32978	4	43300	7	43981	9	45665	10	45788	16	45952	3
32002	17	32080	11	32296	2	32600	13	32982	13	43304	9	43985	10	45667	11	45792	16	45955	2
32003	15	32085	16	32297	14	32601	3	33423	17	43305	13	43990	14	45670	10	45793	8	45960	4
32006	15	32086	17	32298	2	32603	6	33738	10	43307	3	43991	12	45675	10	45794	16	45961	4
32007	15	32087	16	32304	4	32604	5	33809	2	43318	5	43997	15	45676	9	45798	10	45963	6
32008	17	32092	7	32317	12	32605	1	33826	17	43328	4	44000	9	45677	11	45802	8	45964	5
32011	4	32094	13	32319	13	32606	1	40967	15	43365	11	44001	14	45680	11	45806	14	45965	2
32012	10	32095	9	32326	6	32607	1	42599	1	43399	9	44003	17	45681	11	45824	3	45972	8
32013	16	32097	2	32327	5	32610	16	42629	13	43402	1	44012	1	45682	11	45825	3	45973	5
32014	15	32098	3	32339	9	32633	9	42634	13	43413	9	44103	13	45685	9	45832	7	45976	2
32017	3	32099	3	32348	8	32637	11	42643	13	43415	15	44111	13	45686	10	45840	5	45977	6
32019	11	32105	14	32349	10	32645	8	42659	4	43421	9	44117	13	45694	4	45851	13	45982	12
32020	16	32107	3	32354	10	32654	12	43006	1	43428	4	44119	7	45697	5	45855	12	45989	12
32021	11	32109	1	32365	14	32673	8	43070	11	43469	4	44121	12	45699	4	45856	6	45992	7
32023	3	32110	16	32366	17	32674	1	43075	9	43470	6	44147	1	45703	7	45857	10	45993	14
32024	6	32113	2	32371	13	32701	7	43123	1	43473	15	44148	11	45711	9	45863	15	45996	13
32025	15	32114	15	32375	6	32702	13	43161	10	43475	12	44149	2	45714	15	45864	14	46396	2
32028	15	32117	5	32380	15	32704	2	43178	12	43476	14	44155	10	45724	9	45867	15	47253	17
32029	3	32125	16	32427	12	32707	6	43182	5	43477	2	44156	9	45730	15	45869	15	47347	3
32030	10	32130	7	32429	14	32711	1	43183	4	43479	12	44306	13	45731	8	45872	1	47525	1
32031	7	32137	17	32431	10	32713	7	43190	11	43481	10	44312	14	45732	8	45876	6	47835	2
32034	1	32142	3	32432	9	32716	7	43194	16	43484	5	44333	9	45733	8	45879	5	47839	2
32036	3	32145	12	32434	8	32725	12	43195	8	43487	4	44335	9	45735	9	45880	6	48791	6
32037	2	32147	4	32451	10	32733	11	43200	5	43488	9	44346	3	45736	8	45882	2	48911	4
32044	6	32158	5	32453	3	32738	4	43201	13	43489	3	44364	5	45742	3	45889	15	49072	17
32045	2	32159	16	32456	11	32759	17	43211	12	43490	6	44441	7	45747	12	45894	5	49077	17
32049	10	32160	6	32472	14	32760	7	43215	4	43492	4	44495	3	45750	14	45899	8	49080	3
32052	7	32163	15	32475	15	32761	1	43218	12	43495	8	44500	2	45751	14	45905	7	49091	11
32053	11	32164	14	32481	5	32775	1	43221	7	43496	7	44510	14	45752	13	45907	6	49093	1
32055	11	32167	14	32492	7	32815	11	43227	5	43503	8	44617	12	45759	14	45917	8	49094	16
32056	10	32168	3	32504	12	32819	17	43230	5	43659	13	44643	2	45761	12	45925	9	49104	4
32057	15	32184	7	32523	12	32835	2	43249	12	43675	11	44922	7	45763	13	45926	9	49130	6
32062	1	32186	2	32534	16	32862	5	43251	12	43684	5	44942	11	45770	16	45930	9	49197	16
32065	4	32187	1	32535	10	32864	3	43252	5	43736	1	45374	10	45772	16	45934	9	49453	4
32066	14	32192	11	32555	14	32868	8	43253	6	43754	3	45652	6	45773	16	45940	7	49474	17
32071	6	32214	14	32579	8	32870	16	43256	8	43815	15	45653	12	45776	16	45941	6	49540	1
32072	1	32216	7	32580	3	32872	16	43257	8	43851	5	45655	4	45777	8	45943	6	74500	14
32074	15	32238	8	32587	10	32881	5	43258	8	43852	4	45656	11	45779	16	45947	6	99999	17

Please note: Small deviation in shade is possible for different thread types. We recommend matching thread to original fabric.
Bitte beachten: Geringfügige, technisch bedingte Farbabweichung pro Stärke möglich; für Abmusterungen empfiehlt sich der Einsatz von Originalware.
Attention: De légères variations de coloris dues aux procédés techniques de teinture peuvent être constatées au sein d'une même grosseur. Il est recommandé pour la création des collections de recourir aux fils initialment utilisés.
Attenzione: per cause tecniche si possono verificare lievi differenze di colore per ciascun titolo. Per l'abbinamento si consiglia di far riferimento al prodotto originale.
Por favor preste atención: Técnicamente es posible que existan insignificantes diferencias de tonalidad entre gruesos; le recomendamos el empleo de material original para la realización de muestrarios.

Please note: Underlined colours are only available in Europe, they are not part of the global colour archive of A&E.
Bitte beachten: Unterstrichene Farben sind nur in Europa erhältlich, diese sind nicht Teil des globalen Farbarchivs von A&E.
Veuillez noter: Seul les coloris soulignés sont disponibles en Europe. Ceux-ci ne sont pas inclus dans les archives couleurs de A&E global.
Attenzione: I colori sottolineati sono disponibili solo in Europa. Non sono presenti nell'archivio colori globale di A&E.
Por favor, tome nota: los colores subrayados solo están disponibles en Europa. No están en la paleta general de colores de A&E.

A&E

Gütermann

Product information and quantities available per box
Produktinformationen und Verpackungseinheiten
Informations sur les produits et unités de conditionnement disponibles
Informazioni su prodotti e unità di imballo
Disponibilidad de información de productos y de contenidos

Core spun thread, compact spun	100 % Polyester
Umspinnzwirn, kompakt gesponnen	100 % Polyester
Fil à couverture, compact	100 % Polyester
Filo ricoperto, filatura compatta	100 % Poliestere
Hilo recubierto, hilado compacto	100 % Poliéste

Article Artikel Article Articolo Artículo	Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Quantities per box Verpackungseinheiten Unités de conditionnement Unità di imballaggio Contenidos por caja	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto
Perma Core® Ultimate 180				• Ideal for delicate fabrics Perfekt für feine Stoffe Parfait pour les tissus fins Perfetto per i tessuti sottili Ideal para tejidos finos
No./Tkt. 180	1.000 m	709010	Box of 10	
tex 16	5.000 m	709011	Box of 10	
dtex 160(2)				
Perma Core® Ultimate 160				• Sewing with low tension levels possible Nähen bei geringen Spannungen möglich Couture possible à faible tension Consente di cucire con tensioni ridotte Permite coser con tensiones muy bajas
No./Tkt. 160	1.000 m	709000	Box of 10	
tex 18	5.000 m	709001	Box of 10	
dtex 180(2)				
				• Suitable for use with automatic sewing machines Automatensicher Utilisation sécurisée sur machine automatique Sicuro su macchine automatiche Seguridad para trabajar con máquina

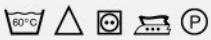
Core spun thread	100 % Polyester
Umspinnzwirn	100 % Polyester
Fil à couverture	100 % Polyester
Filo ricoperto	100 % Poliestere
Hilo recubierto	100 % Poliéste

Article Artikel Article Articolo Artículo	Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Quantities per box Verpackungseinheiten Unités de conditionnement Unità di imballaggio Contenidos por caja	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto
Perma Core® 120				• Rub and abrasion resistant Reiß-, scheuer- und abriebsfest Résistant à la rupture, au frottement et à l'usure Resistente allo strappo, all'usura e all'abrasione Resistente a la rotura, al roce y al desgaste
No./Tkt. 120	1.000 m	708960	Box of 10	
tex 24	5.000 m	708961	Box of 10	
dtex 240(2)				
Perma Core® 75				• Suitable for multi-directional sewing Für multi-direktionales Nähen geeignet Convient à la couture multi-directionnelle Indicato per le cuciture multidirezionali Adecuado para una costura multidireccional
No./Tkt. 75	1.000 m	708940	Box of 10	
tex 40	5.000 m	708941	Box of 10	
dtex 400(2)				
Perma Core® 50				
No./Tkt. 50	500 m	708930	Box of 10	
tex 60	5.000 m	708931	Box of 10	• Sewing with low tension levels possible Nähen bei geringen Spannungen möglich Couture possible à faible tension Consente di cucire con tensioni ridotte Permite coser con tensiones muy bajas
dtex 600(2)				
Perma Core® 36				
No./Tkt. 36	350 m	708920	Box of 10	
tex 80	5.000 m	708921	Box of 10	
dtex 800(2)				• Suitable for use with automatic sewing machines Automatensicher Utilisation sécurisée sur machine automatique Sicuro su macchine automatiche Seguridad para trabajar con máquina
Perma Core® 30				
No./Tkt. 30	300 m	708970	Box of 10	
tex 90	3.000 m	708971	Box of 10	
dtex 900(2)				
Perma Core® 27				
No./Tkt. 27	5.000 m	708911	Box of 10	
tex 105				
dtex 1050(2)				
Perma Core® 25				
No./Tkt. 25	5.000 m	708901	Box of 10	
tex 120				
dtex 1200(3)				

Sewing thread numbers table and available shades
Nähfaden-Nummern-Tabelle und Farben
Table numérique des fils et coloris livrables
Tabella con numeri cucirini e colori disponibili
Tabla numérica de los hilos de coser y colores disponibles

Article Artikel Article Articolo Artículo	No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt. No./Tkt.	tex tex tex tex tex	Resultant count dtex Endnummer dtex No. en dtex Numero dtex N° final decitex	dtex x fold dtex x fach dtex x nombre de bouts dtex per capo decitex y cantidad de cabos	Needle size Nadeldicken Grosseurs d'aiguille Grossezza d'ago Gruesos de aguja	Available shades Lieferbare Farben Coloris livrables Colori disponibili Colores disponibles
Perma Core® Ultimate 180 Perma Core® Ultimate 160 Perma Core® 120 Perma Core® 75 Perma Core® 30	180 160 120 75 30	16 18 24 40 90	160(2) 180(2) 240(2) 400(2) 900(2	100 x 2 90 x 2 120 x 2 200 x 2 450 x 2	NM 55 - 65 / 7 - 9 NM 65 - 70 / 9 - 10 NM 70 - 80 / 10 - 12 NM 80 - 100 / 12 - 16 NM 120 - 130 / 19 - 21	Available in all shades In allen Farben lieferbar Livrable dans tous les coloris Disponibile in tutti i colori Disponibles en todos los colores
Perma Core® 50 Perma Core® 36 Perma Core® 27	50 36 27	60 80 105	600(2) 800(2) 1050(2)	300 x 2 400 x 2 500 x 2	NM 90 - 110 / 12 - 16 NM 100 - 120 / 16 - 19 NM 110 - 130 / 18 - 21	Marked with • Mit • markiert Marqués avec • Marcati con • Marcados con •
Perma Core® 100 Perma Core® 25 Perma Core® 20 Perma Core® 18 Perma Core® 15 Perma Core® 12	100 25 20 18 15 12	34 120 135 150 180 240	340(2) 1200(3) 1350(3) 1500(4) 1800(4) 2400(4)	170 x 2 400 x 3 450 x 3 370 x 4 450 x 4 600 x 4	NM 70 - 90 / 10 - 14 NM 120 - 130 / 19 - 21 NM 120 - 140 / 19 - 22 NM 130 - 150 / 21 - 23 NM 140 - 160 / 22 - 23 NM 160 - 180 / 23 - 24	Available on request Auf Kundenwunsch erhältlich À la demande du client Disponibile su richiesta Disponible a petición del cliente

Fastnesses
Echtheiten
Solidités
Solidità
Solideces

Article / Artikel / Article / Articolo / Artículo	Perma Core® Ultimate 180 / 160	Perma Core® 120 / 75 / 50 / 36 / 30 / 27 / 25
Wash fastness / Waschechtheit / Solidité au lavage / Solidità al lavaggio / Solidez al lavado (ISO 105 C10 C)	Grade 4 and better	
Water fastness / Wasserechtheit / Solidité à l'eau / Solidità all'acqua / Solidez al agua (ISO 105 E01)	Grade 4 and better	
Rub fastness / Reibechtheit / Solidité au frottement / Solidità allo sfregamento / Solidez al frotamiento (ISO 105 X12)	Grade 4 and better	
Hypochlorite fastness / Hypochlorit-Bleichechtheit / Solidité au blanchiment à l'hypochlorite / Solidità al candeggio con ipoclorito / Solidez al blanqueo con hipoclorito (DIN EN 20105 - N01)	Grade 4 and better	
Dry cleaning fastness / Trockenreinigungsechtheit / Solidité nettoyage à sec / Solidità al lavaggio a secco / Solidez a la limpieza en seco (ISO 105 D01)	Grade 4 and better	
Perspiration fastness / Schweißechtheit / Solidité à la transpiration / Solidità al sudore / Solidez a la acción del sudor (ISO 105 E04)	Grade 4 and better	
Light fastness / Lichtechtheit / Solidité à la lumière / Solidità alla luce / Solidez a la luz (ISO 105 B02)	Grade 4 and better	
Care instructions / Pflegehinweise / Consignes d'entretien / Istruzioni lavaggio / Indicaciones de conservación		

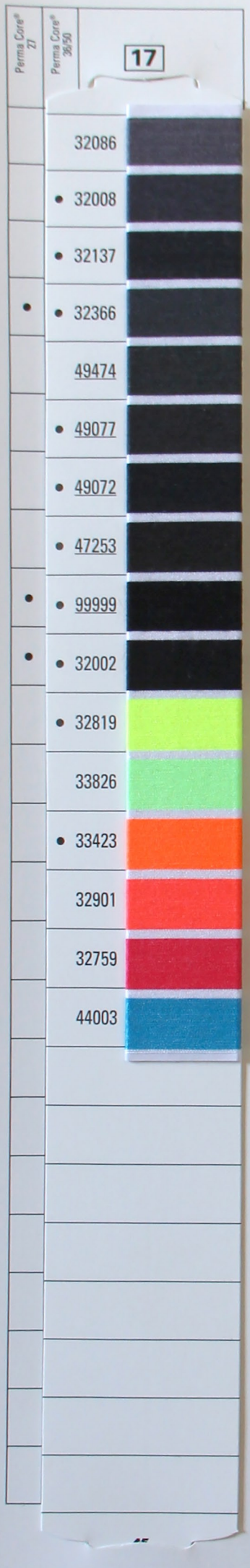
CONFIDENCE IN TEXTILES
Tested for harmful substances
according to Oeko-Tex® Standard 100
13.HSI.33314 HOHENSTEIN HTTI

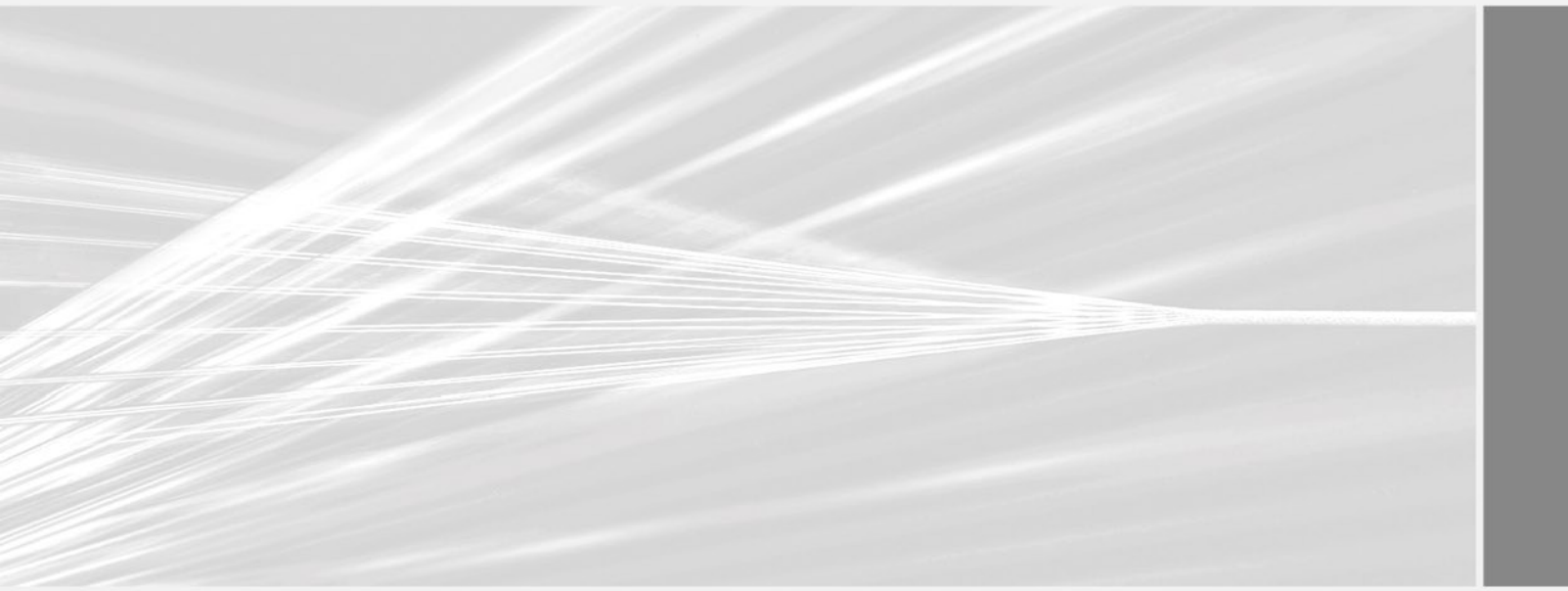
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
1
• 32109
• 32001
• 32187
• 49093
• 32674
• 44012
32605
• 32062
32711
• 43402
49540
32775
42599
44147
32072
45872
43123
• 43736
32607
32034
• 32606
• 32761
• 47525
• 43006
2
• 00347
• 47839
• 32835
• 32097
45882
44643
44149
32298
33809
45965
43477
32113
32045
45955
32704
• 44500
• 32037
• 45976
47835
• 46396
• 32186
43889
32253
32296
3
44495
45825
• 45824
• 45952
32601
• 32023
• 32098
• 32580
44346
• 32107
• 43489
• 32864
• 43307
• 32168
32017
• 32142
• 32036
32029
32099
32453
45742
• 43754
• 47347
• 49080
4
43328
• 32147
45699
• 45961
• 43492
45960
• 42659
• 43469
• 43428
• 43215
• 45655
• 48911
• 43487
32011
• 32304
49104
• 32978
• 49453
43852
• 32595
43183
45694
32065
• 32738

Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
5
32117
45697
43265
43182
43200
43851
43318
32327
32862
43227
32481
43484
43230
32881
32158
44364
45840
45973
43684
32604
45894
45879
43252
45964
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
6
45963
43490
43253
32160
45907
45652
45947
43470
45880
45943
48791
45876
32375
32603
32044
32591
32326
32024
49130
45856
32071
32707
45941
45977
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
7
32031
32092
32760
32130
32184
45940
32052
44119
45703
32701
45992
43300
44922
32248
32492
43496
43221
45905
32716
32713
32216
45832
44441
43980
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
8
32673
45917
43258
45736
45731
43257
32348
45732
45733
43256
32238
43495
32579
43503
45972
31016
45802
32434
43195
45793
32868
32645
45777
45899

Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
9
45925
43981
45930
43399
44335
44156
45926
45735
43413
45934
32095
43075
43488
• 32339
• 43421
• • 43304
45724
45711
32633
• 44333
45676
44000
45685
32432
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
10
32056
32049
• 45686
43161
45374
43481
32451
45658
43985
32354
45675
45798
• 45670
44155
32587
• 32079
32431
45665
• 32349
33738
• 32535
45857
• 32012
• 32030
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
11
45667
• 32456
• 32019
• 49091
• • 32021
• 44942
• • 32053
32192
45682
32733
45677
44148
43070
• 32080
32637
• 32975
43365
32055
45656
32815
45680
45681
43190
43675
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
12
32145
32504
43211
43991
45653
32725
44121
45989
43475
43251
43178
45660
• 43249
45982
44617
32317
43479
45855
32427
43218
45761
45747
32654
32523

Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
13
44111
42643
32371
• 32702
32077
44103
42629
• 44117
43659
32279
• 43201
32982
32593
42634
45851
32319
• 44306
45996
45763
• 43305
32075
32094
32600
45752
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
14
45751
44001
• • 45806
43990
32555
74500
45949
45948
• 44312
32429
44510
45759
45750
• 32066
32167
32164
• 32297
32105
43476
32214
45864
• 45993
32365
32472
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
15
43415
45869
43997
32074
40967
32114
• 32475
43282
45714
32025
32014
32028
45730
45867
43473
32003
45863
32007
• • 32163
45889
• 43815
32380
• 32006
• 32057
Perma Core® 27
Perma Core® 36/50
16
45770
• 32020
45794
45784
• 45772
49197
45773
45792
32110
45783
32125
• 32610
• 49094
45779
• 45788
• 32013
• 32159
• • 45776
• 32087
32870
• • 32872
• 32534
32085
• 43194


Perma Core® 21
Perma Core® 36/50
17
32086
32008
32137
32366
49474
49077
49072
47253
99999
32002
32819
33826
33423
32901
32759
44003



4 029394 143083

www.guetermann.com I contact@guetermann.com

331 996 | 1001123.2917/2.